



A COSA SERVE / WHAT IT IS FOR: sostituisce l'uso del contante (non più accettato) o supplisce a carte di credito, debito o bancomat ed altre forme di pagamento elettronico di solito non diffuse tra bambini e persone anziane / *this card replaces the use of cash (no longer accepted) and compensates for credit cards, debit cards and cash cards, and every other form of electronic payment not normally widespread among children and the elderly*

CHE COSA È / WHAT IT IS: un borsellino elettronico, una carta di credito ricaricabile durante il periodo del soggiorno, che mette a disposizione al portatore un credito da spendere presso alcuni esercizi commerciali al PuntAla Camp & Resort / *this card is an electronic purse, a rechargeable credit card to use during the period of the vacation, which provides the bearer with credit to spend in all the commercial sales points of the PuntAla Camp & Resort*

COME AVERLA / HOW TO OBTAIN IT: su richiesta alle reception del PuntAla Camp & Resort. Per ogni card emessa viene richiesto un deposito cauzionale di 5,00 euro. La card potrà, poi, essere utilizzata da chiunque ne abbia il possesso materiale. / *can be requested from the reception of the PuntAla Camp & Resort. For each card issued a security deposit of 5.00 euro is required. The card can then be used by anyone who has material possession of the same.*

COME CARICARLA E RICARICARLA / HOW TO CHARGE AND RECHARGE THE CARD: presso le reception del PuntAla Camp & Resort, dalle 9:00 alle 13:00 e dalle 15:00 alle 18:00, solo in contanti, nel limite di euro 50,00 per la prima ricarica. La card non potrà avere un credito superiore a euro 100,00. / *this is possible at the PuntAla Camp & Resort reception desk, from 9:00 am to 1:00 pm and from 3:00 pm to 6:00 pm, cash only, with a limit of 50.00 euro for the first top-up. The card cannot have credit exceeding 100.00 euro.*

COME USARLA / HOW TO USE IT: come una qualsiasi carta di debito/credito, consegnala all'operatore in cassa. Tramite un dispositivo a tecnologia RFID il tuo credito verrà scalato dell'importo speso. / *like any debit/credit card, you just hand it over to the operator at the cash desk. Thanks to an RFID technology device the amount spent will be deducted from your credit.*

QUANDO RICONSEGNARLA / WHEN TO RETURN IT: al check out o entro la partenza dalle 9:00 alle 13:00 e dalle 15:00 alle 18:00, dopodiché viene automaticamente disabilitata. L'eventuale credito residuo può essere trasferito oppure restituito allo stesso portatore. / *when checking out or before departure, from 9:00 am to 1:00 pm and from 3:00 pm to 6:00 pm, after which it will be automatically disabled*

COSA FARE IN CASO DI SMARRIMENTO / WHAT TO DO IN CASE OF LOSS: avvisare immediatamente la reception per disattivare la card e richiederne un duplicato sul quale verrà riattivato il credito residuo, previo deposito cauzionale per la nuova card. / *immediately notify the reception in order to deactivate the card and request a duplicate card on which the remaining credit will be reactivated, subject to a deposit paid for the new card.*

COME RICONTRARE I MOVIMENTI ED IL CREDITO RESIDUO / HOW TO CHECK THE TRANSACTIONS AND THE REMAINING CREDIT: scarica la web app, registrati al portale e tieni sempre sotto controllo le spese addebitate / *download the web app, register on the portal and always keep an eye on the expenses charged*

PAYCARD PuntAla
leggi tutte le istruzioni per l'uso / read all the instructions for use
scarica la web-app per controllare il tuo credito / download the
web app to check your credit

